

## グアテマラ、モホマヤスのメンバー殺害に関する 日本の市民社会、市民組織からの声明

私たちは、1月23日にウエウエテナンゴ県サン・イデルフォンソ・イシュタワカンにおいて、グアテマラの先住民族組織であるモホマヤスの若者2名がむごたらしく殺害された事件を強く非難します。また人権や先住民族の権利のための活動家の安全と生命が脅かされていることに対し深い憂慮の念を示すものです。

グアテマラ政府に対して次のことを要請します。

1. 人権や先住民族の権利のための活動家および殺害された二人の家族の安全と生命を保証すること
2. 事件の厳正な調査を行い、責任者を法的に処罰すること

私たちは国連総会で採択された先住民族の権利宣言は先住民族、非先住民族ともに重要な責任であると理解しています。またグアテマラの先住民族組織に対して先住民族の権利の尊重のために闘っている皆さんへの連帯の意を表明します。

2009年2月2日

### 団体名一覧

日本カトリック正義と平和協議会・会長 松浦悟郎司教

日本ラテンアメリカ協力ネットワーク (RECOM)

開発と権利のための行動センター (CADE)

反差別国際運動 (IMADR)

先住民族の10年市民連絡会

アジア太平洋資料センター (PARC)

ジュマネット・ジャパン

メキシコ先住民運動連帯関西グループ

中南米と交流する京都の会

久留米地球市民ボランティアの会 (KOVIC)

マヤ・コーヒー

WE21 ジャパン

旧日本軍性奴隷問題の解決を求める全国同時企画・京都実行委員会

日本国際ボランティアセンター (JVC)

## **Comunicado de los ciudadanos del Japón sobre el asesinato de dos miembros de MOJOMAYAS**

Los ciudadanos y organizaciones civiles del Japón abajo firmantes  
MANIFESTAMOS:

Que condenamos fuertemente el vil y cobarde asesinato de Señor Santiago Pérez Domingo y Señorita María de las Mercedes Ordoñez Méndez, dos compañeros miembros del Movimiento de Jóvenes Mayas – MOJOMAYAS y Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala – CONAVIGUA, ocurrido el día 23 de enero del presente año en San Idelfonso Ixtahuacán, Huehuetenango. Y expresamos nuestra profunda preocupación ante las amenazas contra la vida e integridad física de los activistas defensores de los derechos humanos y derechos de los pueblos indígenas.

Solicitamos al gobierno de Guatemala;

- 1) Asegurar la seguridad e integridad física de las familias de los dos jóvenes asesinados y de todos los activistas pro derechos humanos y derechos indígenas, y
- 2) Realizar inmediatamente una investigación exhaustiva para esclarecer el hecho y aplicar la ley a los responsables.

A las organizaciones indígenas de Guatemala, expresamos nuestra solidaridad con ustedes que luchan incansablemente para alcanzar el pleno respeto de los derechos indígenas. Estamos conscientes de que es un compromiso de todos, los indígenas y no indígenas, velar por que se respeten los derechos indígenas plasmados en la Declaración sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas adoptada por la asamblea de la ONU.

Atentamente

Consejo Catolico de Justicia y Paz de la Conferencia Episcopal del Japon.

Presidente Obispo Michael Goro Matsuura

Red de Cooperación Mutua entre Japón y America Latina, RECOM

Centro de Acción para el Desarrollo y el Derecho, CADE

The International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism (IMADR)

Gestión ciudadana para ONU decenio internacional de los pueblos indígenas del mundo (INDEC)

Pacific Asia Resource Center, PARC

Jumma Net-Japan

Grupo Kansai de Solidaridad con los movimientos indígenas de Mexico

Grupo Kioto de solidaridad con los pueblos de America Latina

Maya Coffee

Kurume Overseas Volunteer Collaborations

Kyoto Committee on the Issue of Sexual Slavery under the Former Japanese Imperial Army

Japan International Volunteer Center(JVC)